



AGENDA Novembre / November 2018

Premier contact / Erst-Kontakt 026 424 15 14

Jeudi/Donnerstag 1		Toussaint / Allerheiligen
Vendredi 2	14 h 00 - 16 h 00	Peindre à l'acrylique avec Maria. <i>Maximum 8 participants</i>
Lundi/Montag 5	10 h 30	Séance des rédactrices et des rédacteurs avec Micheline
	14 h 00 - 16 h 00	Atelier de biscuits avec Christiane et Kim
	14 h 00 - 15 h 30	Gesprächsgruppe für Betroffene mit Caroline. <i>Maximal 12 Teilnehmer</i>
	19 h 30 - 21 h 00	Gesprächsgruppe für Angehörige mit Martin
Mardi 6	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique avec Rosa-Maria
	14 h 00 - 16 h 00	Groupe de parole sur le rétablissement avec Caroline. <i>Maximum 12 participants</i>
Mercredi/Mittwoch 7	14 h 00 - 16 h 00	Espace détente avec Elisabeth. <i>Rendez-vous devant l'entrée de l'école club Migros Wohlfühlgruppe</i> mit Elisabeth. <i>Treffpunkt: Eingang Migros Club Schule</i>
Jeudi/Donnerstag 8	14 h 00 - 16 h 00	Apprendre et jouer aux échecs/Schach lernen und spielen avec/mit Patrick
Vendredi 9	14 h 00 - 16 h 00	Pyrogravure avec Faustin. <i>Maximum à 8 participants</i>
Lundi/Montag 12	14 h 00 - 16 h 00	Collages/Collagen avec/mit Monica. <i>Maximum 8 participants</i>
	19 h 00 - 21 h 00	Entendeurs de voix
Mardi/Dienstag 13	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique/Picknick avec/mit Claude
	14 h 00 - 16 h 00	Groupe de parole: couple, affectivité, intimité avec Nadia Dupont, conseillère conjugale et familiale. <i>Maximum 15 participants</i>
	19 h 30 - 21 h 30	Dialog Deutsch Freiburg in Wünnewil - <i>siehe Flyer</i>
Mercredi 14	14 h 00 - 16 h 00	B. Bricolage avec Bernard. <i>Maximum 5 participants</i>
Jeudi 15	14 h 00 - 16 h 00	Groupe spirituel avec Eliane
Vendredi 16	14 h 00 - 16 h 00	Peindre à l'acrylique avec Maria. <i>Maximum 8 participants</i>
Samedi 17	17 h 30 - 21 h 00	Repas surprise avec Faustin et Graça Maria. <i>Repas F. 8.- et sur inscription</i>
Lundi 19	14 h 00 - 16 h 00	Match aux cartes avec Micheline
Mardi 20	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique avec Hermine
	14 h 00 - 16 h 00	Zigzag café avec Laura
Mercredi/Mittwoch 21	14 h 00 - 16 h 00	Promenade/Spaziergang avec/mit Patrick
Jeudi 22	14 h 00 - 16 h 00	Jeux de société avec Rosa-Maria
Vendredi 23	14 h 00 - 16 h 00	Pyrogravure avec Faustin. <i>Maximum 8 participants</i>
Samedi/Samstag 24	14 h 00 - 17 h 00	Samedi créatif/kreativer Samstag avec/mit Lea et Monica. <i>Suivi d'une crêpe party canadienne, voir Clin d'œil</i>
Lundi/Montag 26	14 h 00 - 16 h 00	Tricoter avec Sultan
	14 h 00 - 15 h 30	Gesprächsgruppe für Betroffene mit Caroline. <i>Maximal 12 Teilnehmer</i>
	19 h 00 - 21 h 00	Entendeurs de voix
Mardi/Dienstag 27	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique/Picknick avec/mit Claude
	14 h 00 - 16 h 00	Groupe de parole: couple, affectivité, intimité avec Nadia Dupont, conseillère conjugale et familiale. <i>Maximum 15 participants</i>
Mercredi/Mittwoch 28	14 h 00 - 16 h 00	Espace détente avec Elisabeth. <i>Rendez-vous devant l'entrée de l'école club Migros Wohlfühlgruppe</i> mit Elisabeth. <i>Treffpunkt: Eingang Migros Club Schule</i>
Jeudi/Donnerstag 29	14 h 00 - 16 h 00	Idées créatives/Kreative Ideen avec/mit Josline. <i>Maximum 8 participants</i>
Vendredi 30	14 h 00 - 16 h 00	Sapindrier de l'Avent avec Kim

Accueil. Tous les jours de la semaine de 13 h 30 à 16 h 30 sont à votre disposition : mandalas, puzzle, jeux de société, table de ping-pong dans le jardin, journaux, livres et ordinateurs avec accès à internet

Empfang. Während der Woche stehen von 13 h 30 bis 16 h 30; Mandalas, Puzzles, Gesellschaftsspiele, Tischtennis-Tisch im Garten, Tageszeitungen, Bücher und Computer mit Internetzugang zur Verfügung



AGENDA Décembre / Dezember 2018

Premier contact/Erst-Kontakt 026 424 15 14

Lundi/Montag 3	14 h 00 - 16 h 00	Sapindrier de l'Avent avec Kim
	14 h 00 - 15 h 30	Gesprächsgruppe für Betroffene mit Caroline. <i>Maximal 12 Teilnehmer</i>
	19 h 30 - 21 h 30	Gesprächsgruppe für Angehörige mit Martin
Mardi 4	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique avec Rosa-Maria
	14 h 00 - 16 h 00	Et si on parlait de psychiatrie ? avec Yves-Laurent et Eliane
Mercredi/Mittwoch 5	14 h 00 - 16 h 00	Promenade/Spaziergang avec/mit Patrick
Jeudi/Donnerstag 6	14 h 00 - 16 h 00	Apprendre et jouer aux échecs/Schach lernen und spielen avec/mit Patrick
Vendredi 7	10 h 00 - 12 h 00	Décoration des locaux pour Noël avec Micheline
	14 h 00 - 16 h 00	Peindre à l'acrylique avec Maria. <i>Maximum 8 participants</i>
Samedi 8	17 h 30 - 21 h 00	Repas surprise avec Faustin et Graça Maria. <i>Repas F. 8.- et sur inscription</i>
Lundi/Montag 10	14 h 00 - 16 h 00	Collages/Collagen avec/mit Monica. <i>Maximum 8 participants</i>
	19 h 00 - 21 h 00	Entendeurs de voix
Mardi/Dienstag 11	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique/Picknick avec/mit Claude
	14 h 00 - 16 h 00	Groupe de parole: couple, affectivité, intimité avec Nadia Dupont, conseillère conjugale et familiale. <i>Maximum 15 participants</i>
Mercredi/Mittwoch 12	14 h 00 - 16 h 00	Espace détente avec Elisabeth. <i>Rendez-vous devant l'entrée de l'école club Migros Wohlfühlgruppe mit Elisabeth. Treffpunkt: Eingang Migros Club Schule</i>
	14 h 00 - 16 h 00	B. Bricolage avec Bernard. <i>Maximum 5 participants</i>
Jeudi 13	14 h 00 - 16 h 00	Jeux de société avec Rosa-Maria
Vendredi 14	14 h 00 - 16 h 00	Pyrogravure avec Faustin. <i>Maximum 8 participants</i>
Lundi/Montag 17	14 h 00 - 16 h 00	Tricoter avec Sultan
	14 h 00 - 15 h 30	Gesprächsgruppe für Betroffene mit Caroline. <i>Maximal 12 Teilnehmer</i>
Mardi 18	12 h 00 - 13 h 30	Pique-nique avec Hermine
	14 h 00 - 16 h 00	Groupe de parole sur le rétablissement avec Caroline. <i>Maximum 12 participants</i>
Mercredi/Mittwoch 19	09 h 30 - 11 h 30	Mise sous pli avec Josianne. <i>S'annoncer jusqu'au lundi 17.12.2018 Postversand mit Josianne. Anmeldung bis Montag, 17.12.2018</i>
	14 h 00 - 16 h 00	Espace détente avec Elisabeth. <i>Rendez-vous devant l'entrée de l'école club Migros Wohlfühlgruppe mit Elisabeth. Treffpunkt: Eingang Migros Club Schule</i>
Jeudi 20	14 h 00 - 16 h 00	Groupe spirituel avec Gilles
Vendredi/Freitag 21	14 h 00 - 16 h 00	Peindre à l'acrylique avec Maria. <i>Maximum 8 participants</i>

Fête de Noël de l'AFAAP. *Sur inscription, voir Clin d'œil*
AFAAP Weihnachtsfeier. *Bei der Registrierung, siehe Clin d'œil*

Lundi/Montag 24

Mardi/Dienstag 25

Mercredi/Mittwoch 26

Fêtes de Noël : AFAAP fermée

Weihnachtsfesten : AFAAP geschlossen

Jeudi/Donnerstag 27

14 h 00 - 16 h 00

Idées créatives/Kreative Ideen avec/mit Josline. *Maximum 8 participants*

Vendredi 28

14 h 00 - 16 h 00

Pyrogravure avec Faustin. *Maximum 8 participants*

Samedi/Samstag 29

14 h 00 - 17 h 00

Samedi créatif/kreativer Samstag avec/mit Lea et Monica

Lundi/Montag 31

Fêtes de fin d'année : AFAAP fermée

Endesjahrferien : AFAAP geschlossen

Accueil. Tous les jours de la semaine de 13 h 30 à 16 h 30 sont à votre disposition : mandalas, puzzle, jeux de société, table de ping-pong dans le jardin, journaux, livres et ordinateurs avec accès à internet

Empfang. Während der Woche stehen von 13 h 30 bis 16 h 30; Mandalas, Puzzles, Gesellschaftsspiele, Tischtennis-Tisch im Garten, Tageszeitungen, Bücher und Computer mit Internetzugang zur Verfügung

